

Distr.
GENERAL

S/23047
19 September 1991
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس الأمن



SEP 23 1991

UN/ISA DIVISION
رسالة مؤرخة ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لأستراليا
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أرفق بهذا رسالة من رئيس وزراء أستراليا ، الأونرابل ر. ج. ل. هاوك أك ، بشأن الحالة في يوغوسلافيا .

وسأغدو ممتنا إذا تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) بيتر ويلنكي

المرفق

رمالة مؤرخة ١٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ موجهة
إلى الأمين العام من رئيس وزراء استراليا

أكتب لأبلغكم بخلق حكومتي البالغ إزاء حوادث العنف في يوغوسلافيا ولاشيسر معكم أهمية قيام الأمم المتحدة بمعالجة الحالة هناك .

إن الشعب الاسترالي ، وبشكل خاص مئات الألوف من الاستراليين الذين هم من أصل يوغوسلافي ، يشهد التردّي في ذلك البلد بقلق شديد .

وإن قلغنا إنما يتجه إلى سلامة جميع سكان يوغوسلافيا .

هناك مسائل هامة يجب حلّها تتعلق بشكل جمهوريات يوغوسلافيا في المستقبل ، ولاسيما بوضع الاقليات داخل تلك الجمهوريا . ولكن لا يمكن أن يكون ثمة مبرر للجوء إلى القوة لتسوية هذه المسائل .

وقد تصاعد مستوى العنف وعدد الإصابات ، ويوغوسلافيا مهددة الآن بخطر السقوط في هوة حرب شاملة . وأصبح عدد متزايد من اليوغوسلافيين لا يستطيعون التمتع بأبسط حقوق الإنسان .

وقد انهار النظام الدستوري - وأصبح من الجليّ فعلا أن الاتحاد اليوغوسلافي لم يعد يسير وفقا لدستوره ، وغدا من المشكوك فيه أن يبقى الاتحاد قائما .

والحالة الآن تشير مخاطر جسيمة على سلم المنطقة واستقرارها .

وقد عمل الاتحاد الأوروبي بحزم على إيجاد حل سلمي للأزمة والحيلولة دون وقوع الحرب الشاملة التي تهدد الآن بإغراق يوغوسلافيا وتعريض أمن جيرانها للخطر . وإن استراليا تنظر باحترام إلى جهود الأوروبيين ومشاربتهم عليها في وجه المحنة ، وهم يحظون بتأييدنا وتشجيعنا الكاملين .

وإننا نحث الاتحاد الأوروبي على مواصلة جهوده ، لكن الحالة تردت الآن إلى حد بات من الضروري معه أن يعزز المجتمع الدولي جهود الأوروبيين من خلال الأمم المتحدة .

ولذلك ، فإن الحكومة الأسترالية ترى أنه لما كانت المسألة لم تُحل بعد فقد أن الأوان لأن تسهم الأمم المتحدة في السعي إلى تسوية سلمية .

وهي بذلك تستطيع تحقيق الآمال التي عقدها عليها العالم بصورة متزايدة في السنوات الأخيرة .

وبالتالي ، استحثكم على أن تستخدموا ما لمنصيتكم وما للأمم المتحدة من سلطة في سبيل البحث عن حل للمشاكل القائمة في يوغوسلافيا . وأرى كخطوة أولى أنه ينبغي لمجلس الأمن أن ينظر في هذه المسألة على سبيل الاستعجال .

وسأكون ممتنا إذا تفضلتم بإطلاع مجلس الأمن على هذه الرسالة وبتعميمها على جميع الدول الأعضاء .

ر. ج. ل. هاوك
